

# MIESZCZANIN

ORGAN MIAST MNIEJSZYCH I MIASTECZEK.  
Dwutygodnik polityczny, ekonomiczny i społeczny.

Redakcyja i Administracyja  
„MIESZCZANINA“

w Nowym Sączu przy ul. Matejki. 635.

Prenumerata  
na „MIESZCZANINA“

Wychodzi 1. i 15. każdego miesiąca

WYNOBI:

rocznie . 4 złr.

kwartalnie — 1 złr.

... Możemy spokojnem okiem spoglądać w przyszłość, byle wszystkie  
zjednoczyła wytrwała i sumienna praca około dobra powszechnego.

FENYK SCHITT

(ogłoszenia przyjmujące się za opłatą 5  
et. od wiersza drobnym drukiem za  
kaidorazowe umieszczenie, przy stałym  
ogłoszeniu stosowny rabat.

Wydawca i redaktor: ZYGMUNT MAYER.

Upraszamy o rozszerzanie „Mieszczanina“ pomiędzy znajomymi — Popierajmy przemysł i handel katolicki.

PRENUMERATE w miejscu przyjmuje księgarnia p. Piza, gdzie też odbierać i nabywać można pojedynczo numery gazety.

Od Administracji.

Prostąj uprzejmie o rychłe odno-  
wienie prenumeraty i wyrównanie zaległych  
należności.

## Inteligencja wobec ludu i mieszczan.

O braku życzliwego poparcia i rzetelnej opieki ze strony inteligencji dla ludu napisał znakomity artykuł w „Więci Polskim” poseł do Rady państwa ks. Andrzej Szponder, który na tle obecnych stosunków społecznych tak mówi:

Do niedawna lud uważał szlachę za jednego cienieżyiciela swego. Tymczasem się to krzywdzi jakiego lud przez tak długie czasy ponosił i dotychczas jeszcze znosi. Nie więc dziwnego, że wszelki choćby i z innej strony cios krzywdzący pochodził, lud za sprawę tego ciosu zawsze uważał tylko szlachę. Tymczasem zaczyna dzisiaj przychodzić do przekonania, że oprócz szlachy są i inni, którzy go gnioła i wyzyskują. Tym nowym cienieżyicielem jest z małych wyjątkami, tak zwana inteligencja.

Inteligencja owa, to wszyscy ci, którzy pokonczyli szkoły i zajmują różne urzędy czy to w służbie państwowej, czy krajowej lub prywatnej; to księża, urzędnicy, adwokaci, lekarze, profesory, notariusze, inżynierzy, radcy większych dóbr itd. Otóż ta „inteligencja“ z mądrymi wyjątkami jest wrogo usposobiona dla ludu i nieszczerą i tę swoją nieprzychylność okazywała zawsze a szczególnie przy ostatnich wyborach.

Co niektórzy księża wyprawiali po ambonach, jakie wyklinania, przezwiska sypały się z ich ust, to na długo po-

zostanie w smutnej pamięci!

Jak przedtęczy gwałcił ustawy na niekorzyść ludu, to krew zamordowanych i poranionych braci włościan, setki niewinnie uwięzionych w czasie wyborów, niedopuszczanie wyborców do oddania głosu na kandydata ludowego, jest na to surowym dowodem!

Profesorzy egzaminowali niektórych uczniów na uniwersytecie tak, by ci nie zabili egzaminu a to dlatego, że popierali sprawę ludu.

Alto, któżby zliczył te krzywdy, szyskany i prześladowania, jakie ludni szczenie i szczyrzy ich przyjaciele znosili i znoszą od owej „inteligencyi”. Jeden Bóg widzi to tylko i kiedyś tymi ciemleżem wymierzy zasłużoną karę.

Zapytajcie księży, urzędników, lekarzy, profesorów, notaryuszów i innych czyimi są synami? — Oto prawie wszyscy są w jednej części dziećmi ludu a w drugiej mieszczaui.

O jak to bolesnem cierpieć nieustannie od tego, z którym się nieraz chodziło do miejskiej szkoły lub razem uganiano po pastwiskach i polach!

To ojciec lub matka, brat lub siostra — pracowali krwawo, dźwigając żywność do miasta swemu umiłowanemu, byle tylko mógł ukończyć szkoły w tej nadziei, że będzie dla nich kiedyś pociechą i pomocą. Tymczasem on dobiwszy się stanowiska, zbrajał swoich rodziców, swych braci, lub przeszedł do innego obozu, pragnąc zatrzeć nawet ślady swego pochodzenia, jakby to było wstydem lub hańbą, być dzieckiem cłdona lub mieszczana!

Tak uczony syn przeżywa potem swoich braci włościan „chamami” zaś braci nieszczęsnych „kołtonami”!

Lecz nie sądzmy aby byli oni już całkiem straceni. Jak w zwyciężonych Polakach, obudzą się nagle uczucie narodu i stają się znów dobrymi synami naszej Ojczyzny. Tak uczynzone dzieci chłopów lub mieszczan, tu „inteligencja”

przejrzył kiedyś na oczy, poznał, że jest na błędną drogę, że za miłą smaczniej soczewicy, że z wiodniczą nadzieją awansów, orderów lub jakichś innych odznaczeń, czepiał się swe sumienie i jest tylko narzędnikiem w rękach ciemniczków, poznał swe fałszywe stanowisko i przestanie wysługiwać się możnym. Szlachetne jednostki już widać choć rzadko pomiędzy inteligencją, ale tych jeszcze za mało! Szczególnie brak ten czuć się daje w miastach i miasteczkach. My pragniemy, aby inteligencja nasza była prawdziwie inteligentna tj. sumieniem, rozumem i miłością.

### Jeszcze o naszym marotrawstwie!

Wada marnotrawstwa nie tylko rozpo-  
wszechniła się w mieście jak to wyka-  
zano w artykule w jednym z poprzednich nu-  
merów „Mieszczanina” tkwi ona we wszyst-  
kich stanach, co więcej nie tylko w stanach,  
ale nawet w administracji krajowej i w  
sposobie zarządzania instytucjami publi-  
cznymi.

O marnotrawstwie grosza publicznego pomówimy w przyszłości, dziś tylko w uzupełnieniu uwag marnotrawstwa majątku prywatnego dorzucimy kilka przykładów z życia ludu.

Marnotrawstwo ludu polega może mniej na rozrzucaniu tego, co posiada, bo posiada bardzo mało, ile na trwonienu czasu i pomijaniu zdobycia korzyści, jakie ciągnąć może i powinien w tych warunkach, w których się znajduje.

Ale i pod pierwszym względem ludz. grzechów ma wiele i pomimo skromności w wynaganiach, jest marnotrawnym. W jesieni skoro się zbierze zboże i ziemniaki, to jadło cały dzień na stole i pod stołem i na ławie i pod ławą bez pamięci na to, że rok na 365 dni a w koreu tylko 32 garncie — a tak dobowolnie, choć nieświadomie niejednemu przyspiesza sobie przednówek. Znamast ubrania trwałego, więcejsi roboty weszły w modę ubrania tandetne, które co roku z grzebiu spadają, ludzszc, a w dodatku zarząz sprowadzić się, bo bywają z matery przeschonych, Bóg wie przez kogo. Ludz wie ki obłd nu-

to się bawi i żle, przecie kosztownie. Całą zabawę muzyką, a całym traktamentem wódka albo raczej woda wapienna z łutem wódeczany, bo takim napitkiem, raczą szynkarze chłopów, ale ile to kosztuje? Nie będą tu mówić o załogowym piąstwie, ale o wyzyskaniu najskromniejszym traktamentu. I nad jest gościnny, sam jeden nie nawył występować na „kieszek“ dobiera się „kompanie“, zapraszając „każda“ pół litra, jeżeli jest w kompanii 10 do 4 osób jeżeli jest więcej niż 4 osoby „każda“ pół litra tej truciizny. Skoro się skończyła wódka, funduje drugi, trzeci, czwarty, tę samą dawkę, bo w tam ambicja: „czy twoja wódka ka lepsza od mojej“, muszą wzyć się pod nieobracanie kogo z kompanii, tak że na głowę przeciętnie wypada „do całego litra“ i to jest najskromniejszą gościna pomiędzy ubogimi z ludu. Lepiej się mający, fundują sobie nawzajem „piwo z harakiem“, „wino“, oczywiście miejscowego wyrobu, litr 20 ct., — „miód“ alias pomyje ze składników, tak z miodem wspólnego nie mających, ale tego wszystkiego taka ilość, że nie dałby wiarę ten, kto by sam nie widział.

Traktament z okazji muzyk, chrzcini, wesel, choć przez duchowieństwo łaciniejsze, o ile możności ograniczane, jeszcze i teraz ogromnie dużo kosztują na ws. bo wieś ka prawie, to jakby familia, na familie narzuciło się zaproszenia się pcha, ażeby być lepiej przyjętym, każdy prawie niesie „gościnie“, oczywiście nie w innej postaci jak fałszywiny wódki.

Alse te wydatki w porównaniu z manowstwem drugiego rodzaju, to jeszcze drobnotka: ile to dopiero się marnuje majątku przez to, że po odrobieniu soli idzie osobny posłaniec o miłę, lub dwie do miasteczka, bo tam sol w 1/2 centa tańsza niż we ws. Ile marnotrawa, nawet w czasie żniw i innych robót przez zaprowadzenie zbyt częstych nieraz całkiem niepotrzebnych targów jarmarków, na których 1/4 całego idących za rzeczywistymi interesami, a 3/4 całego „by jarmark był gęstszy“. Ile zresztą rak bezczynny przez zimę, a gotówkę się wydaje za widły, grabie, cepy półkoszki, opalki

i t. p. sprzęty, któreby w domu z łatwością każdy sam sobie zrobić potrafił? Trzeba przede wszystkim te kardynalne wady w ludu wykorzystać a potem dopiero racjonalnie ocenić będzie można przyczyny jego rzeczywistej nędzy i niedoli i szukać na nie skutecznego lekarstwa.

## Machery kahała Nowosadeckiego.

List z Nowego Sępa.

III

Po spaleniu budynków kahałowych tu izraelickiej gminy poskładał się członkowie jako na ich zebraniu. Z wyjątkiem ja ki kasserny, która po dziś dzień stoi pustką a z której możnaby było mieć kilkadziesiąt roczne dochody, odbudowane temi członkami pieniadzi wszystkie pozostałe budynki kahału a między nimi szpital żydowski, dla którego pozostali żydkowie co tylko mogli, jak n. p. poduszki, prześciarła, koldry sieni i nawet dwie kwoty poniczne na „kapno“ łóżek, szaf, naczek-stółków, stołów, szpulniczek, kunapy, chłodziwki i t. p. Przeglądając to kahała jednak ukryło te wszystkie rzeczy, a jak nam wiadomo 10 sieniów dla synów byłego dozorcy chorych za przepisanie reklamacyj przeciw wyłożeniu, którzy mieli przy obecnych wyborach do Rady Państwa nie na „ex-ministra“, lecz na Dr. S. infidła głowią: „szpital zaś ten przeznaczony na prywatne mieszkanie i sklep dla handlarza jaj i innych artykułów. Dochody z mieszkań i sklepu pobiera to Przelicznictwo dotąd, nie troszcząc się wcale o szpital, w braku którego, biedny żyd, szeregach żydźmieńskich zuchowawczy, musi gdzieś na strychu lub w piwnicy bez podlegnacji umierać do szpitala powszechnego bowiem nie chce aby nie praktyczny przypisał rytualności, i o go tam wreszcie nie przynia, od syłaja go do Złotni izraelickiego i to nawet całkiem słusznie, bo skoro Złotni izraelicki ma kilka tysięcy złr. do zreg. o dochodu, powinien także mieć szpital żydowski tam bardziej, że na odbudowanie i utrzymanie tego poskładał się członkowie gminy izraelickiej. Jak

nie dowiadujemy niektórzy z nich wystąpili już ze skargami o zwrot podporządkowanych dla tego szpitala połówek z powodu braku szpitala na prywatne mieszkanie i sklep, a inni członkowie z takimi skargami nieulawem wystąpią. Z obawy także przed takimi skargami, które również przypię miał Dr. Seinfeld bezpłannie, starali się machery tu, kahała, aby Dr. Seinfeld nie został wybrany posłem do Rady państwa tylko „ekskminister“ sądzą, a jak się pokazuje artykuł trafnie, że w takim razie lada mogłi dać wojować nad żydkami i najpóźniej, gruny tu, bez żadnej przyczyny tak ze strony przelicznictwa Władz jak i sądu, choć wykazać nadzycia Machery kahałowych byłoby lardzo łatwe, bo ich przelichy jest giłpi jak stolowe nio. Na dowód że „szaryczy głupim szczęście sprzyja“ nadmienię mu że: za machery tu, kahała używają do tyh swoich „gęszciw“ wytworowana „Mysz“, która jest wprawdzie domowa, ale niebezpieczniejsza jeszcze od polnej lub leśnej „Mysz“ ta wkradła się od niejakiego czasu do tu, synagogi, z której wypędzić ja nikt nie potrafi, a jest tak przemądlawa, że przed nią najporządniejsi członkowie z synagogi nieśiek i muszą i tylko „munchery tu, kahała tak żyć z nią oswoili, iż bez jej pomocy tych „gęszciw“ zabawić nie zdołają. O ciałach tej „Mysz“ napiszemy w następnym numerze. „Miesz zmiń“ by wykazać co jest powodem że ten kahał jest tak powymy siebie i nie oława się wcale napomnieli lub kór przelichy Władz z swoie nadzycia

Kahaz: niniejszy list upraszam Szanowne Redakcje wszystkich polskich pism o łaskawe powstanie naszych artykułów pod powyższym napisem celem zwrócenia uwagi odnośnych Władz, iżby złożyły się nad tut kahał i zarządziły dochodzenia, a następnie rozwiązanie tu gminy i z ustanowienie na następujące i przedłożenia nowego statutu a tem samem umożliwienie przeprowadzenia nowych wyborów do rady gminnej i z. które nie odbywały się już prawie od lat 14. K. d. n.

## Podróż posłubna.

HUMORSTKA.

Napisał Wiktor Bojnarowski.

(Dokończenie)

— Żle, gotowa nas burza w polu za skoczyle. Tam w oddali widzi jakaś wieś czy miasteczko, ale to najmniej miła droga — Co począć, co począć — biadli oboje.

— Chodźmy w bok, o ile mi się zdaje ten las nie bardzo daleko, może za nim znajdujemy się jakie chaty?

— Chodźmy w tę stronę — odpier p. Artur.

Poszli, ale nie szli jeszcze ani półowy drogi, gdy zaczął deszcz lać jak z cebra. Nie było innej rady, musieli iść ku lasowi, dokąd dostali się po upływie pół godziny przemoknięci do nitki. Deszcz parł cię ciągle, to jednak nie wstrzymało młode pary w dalszej drodze, gdyż bardziej już zmoknąć nie mogli. Szli ciągle, chociaż infortuna myślna upadła ze zmęczenia a ziało kła skutnia przylgiła do ciała i utrudniała jej chodź pospieszny. Na szczęście ujrzeli wśród lasu małą chatę, pokrytą strzechą. Było to mieszkanie leśnika, który zblą-

kany nie odmówił gościnnego przyjęcia i ofiarował im nawet nocleg. Od projektu jednak bardzo daleko — nie podobna bowiem było pozostać w ubraniach na wakres przemokniętych, nado w chacie leśnika nie było łóżka, tylko dokoła izby szeroka ława i o noclegu wygodnym ani mowy więc być nie mogło.

Widząc to p. Artur stracił humor i nie mówił już o walecznym działku, tu kór patrzył na żonę, to na leśnika bezradnie. W końcu zdobył się na odwagę i zapytał: Mój pocciwy człowieku, czy nie macie jakiegoś kossuli lub ubrania, musimy się przebrać, zanim to wycznie gdyż w tak mokrem dłużej pozostać nie podobna.

— Na tej ławie również położył się nie można, bo niema żadnej pościeli — do dała pani Zofia, przyzwyczajona do wygod.

A tak, proszę łaski pana, — odpier leśnik — bo ja tu nie mieszkam stale, tylko we ws, stał o pół mili oddalony — ta chata jest tylko na to, aby na wypadek deszczu było się gdzie schronić. Ale na sz zegnie mam tu parę grzebnych kossul i dw o płótnianki, to mogą państwu tymczasem pożytyć. Deszczu trochę stał przed wigo do lasu a ranstwo niech się przebrzeć ośca przebrać. Drzwi proszę z brodek zamknąć i nie otwierać nikomu, chyba mnie, gdy zapukam do okna. Tu czasem włóczęgi dobijają się, ale niech się pań-

stwo nie boją — proszę, tu kossule i płótnianki a tu z przeproszeniem wielośnych państwa, to trzecie. Ja wrócę za kilka godzin.

Przeklezy to pocciwy Grzegorz — tak się nazywał ów leśnik — wyszedł a p. Artur zasnął za nim drzwi i przystąpił uwołnienia swej cielennej powłoki z p. m krogo ubrania, która to operacja poczona była z niemałym trudem. Żelewa ukonńczył tę czynność a pani Zofia nie zamiar już rozpocząć, dało się słyszeć silne kółatanie i, dawi.

— Otwórz Arturze, to pewnie leśnik powraca!

— A może to jaki włóczęga, a ja w płótniance, ...!

— No idź otwórz w każdym razie!

Kółatanie powtórzyło się. P. Artur wyszedł do sieni, chciał otworzyć, wachał się jednak jes o, leż z tej chwili zabrzmił z zewnątrz głos silny: W imieniu prawa otworzyć, gdyż w przeciwnym razie drzwi przemocą wyszamy!

— Przebieg, co to znaczy? Proszę!

Do izby wszedł dwóch ubrojenych żandarmów. A jestes ptaszku — zawołał jeden z nich — mamy ci nareczenie. W imieniu praw aresztuję was obydwoje! — Ależ moi panowie, to jakaś pomyłka, doprawdy nie pojmuję — jestem Artur Blagowiesny urzędnik ze stolioy, a to moja żona ... jadąc...

## Brońmy się!

Kwestya antysemita powstała w kraju naszym nie dawno, ale gdy bacznie jej się przyjrzymy, to zadziwi nas niezwykły jej rozwój i obfitość wspierających ją czynników.

Wytłumaczyć sobie ten objaw jednak bardzo łatwo, bo walka z żywiciem żydowskim stała się niejako potrzebą naszego społecznego organizmu i jest naturalnym wyrazem odporności przeciwko nadużyciom i samowoli, której się ten żywioł na nas dopuszcza.

Zbyt długo na działalność żydostwa mieliśmy zamknąć oczy, daliśmy się ku ni mu pociągnąć litością i współczuciem, gdy naród ten wszędzie przesładowano, na jego przyjęcie gościnnie otworzyliśmy ramiona, wieki całe ludziliśmy się fałszywą nadzieją asymilacji, ale nareszcie łuski spadły nam z oczu poznaliśmy zbyt zapomnianą niestety, że przysparzaliśmy do łona żądni kłosa zrodziła się krew i życie z naszych piersi, że u własnego ogniska wykaraliśmy najstraszniejszego wroga, który tucząc się chlebem naszym, w niewolników nam swoich zamienił pragnie. Poznaaliśmy, że żydzi nie uczynią nigdy nic dla dobra publicznego, że tworzyć będą zawsze „państwo w państwie”, że im nie znane uczucie wdzięczności dla ziemi, na której mieszkają i której pożywają owoce, że dla materialnych ryśków gotowi są zaprzeć się wszelkich cech człowieczeństwa, że dla nich o czyżna tam gdzie majątek zrobił mogą, że z polskim narodem w szczególności nie wypólnego mieć nie chcą, bo jest to naród „biedny i zbankrutowany”.

I zaiste tak krew się w żyłach burzy na widok tej chałatowej czerni snującej się w odmiennych strojach po naszych miastach, szwargoczącej jakimś niezrozumiałym dla ogółu językiem. To wyodrębnienie się żydostwa musi koniecznie obudzić ku niemu niechęć i nieufność, bo przecież i Niemiec i Francuz

i Turek w kraju naszym czas dłuższy osiadł, nauczy się polskiego języka i uniało go — a my niestety znamy żydów z pokoleń w pokolenie w polskich miastach i w polskich miejscach a nie umiejących mówić po polsku i wrogo dla tej uowy usposobionych.

Korzystając z równoprawnienia wdarli się dziś żydzi na wszystkie możliwe stanowiska społeczne, wrodzoną przebiegłość opanowali pierwsze miejsca i najprzejawniej szaleje życie — my powoli nie widząc nawet tego, ustępujemy się im a nad głowami naszymi — trąci procioco słowa: „Kradzieże, łupieżce, służycie wrogom waszym w głodzie, pragnieniu i obnażeniu...”

Nie dopuścimy, by słowa te po raz drugi, w smutniejszych jeszcze niż ongi warunkach sprawdzić się miały. ! Brońmy się, brońmy na każdym kroku przed zalewem żydowskim, który nam grozi nie na zarty! Pamiętajmy, że to jest istotne i groźne niebezpieczeństwo i zszeregujemy się do walki przeciwko wewnętrznym wrogom naszym na każdym polu działalności społecznej, wysepimy racem i szlachciło i mieszczni — wieńsk! Niech różnie między nami nie będzie, bo wróg jest jeden przeciwko nam wszystkim!

Szczególniej my mieszańce dajmy pozostać, bo z nami jest najgorzej! Polowa miast galicyjskich w rękach żydów, laudeli i przemyślał stał się ich wyłącznym monopol, instytucje finansowe pod ich stożką zarządzają. Brońmy się a obronę zaczniemy od poznania sił przeciwnika i stanowiska, które zajmują!

Wieg najpierw jaka jest liczba żydów? Zatrważajcie — już ten samem, że wzrasta w niesłychanie większym stopniu od innych narodowości.

Słowa: „Rosnąć i mnożyć się, i na pełniać ziemię” są błogosławieństwem, ale rozkazem. Lecz błogosławieństwa tego nikt nie wziął sobie tak gorąco do serca, nikt tak usilnie nie pomaga Bogu do jego pełnienia, jak żydzi. Owszem powiedzić można, że zrozumieć oni te słowa, jako ścisły rozkaz, jako najważniejsze zadanie, treść ideał swego życia. Właściwie odno-

szą się do nich i stanowią dyrektywę słow, w którym Bóg obiecuje Abrahamowi że uczyni go narodem wielkim, że potękwę jego rozmnoży jak gwiazdy na niebie i jak piasek morski. ... Jak usilnie pracują żydzi nad spełnieniem tych słów, wi z ich historii. Z 70 dusz, które z Jakób przyszedł do Egiptu, plemię się tak zatrważając, że Faraon dla utrzymania tego żywiska zaczął ich uciskać robotami, cieniem żyć, lecz im więcej ich uciskał, tem więcej się mnożyli. Uciekli się więc do zbrodni: kradzieży, dyktowanego racy stanu: anstrosen: nakazał mianowicie ukuszkować każdego nowo narodzonego chłopca zabijać, a gdy to zawiodło, musiny matki dzieci płci męskiej wysysać lub innym sposobem pocić. — Przy wyjściu z Egiptu, w ciągu 400 lat pobytu tamże, tak się wzmożyli, że zbrojnych było 600,000, a całego ludu przeszło 3-miliony. Liczba ta wstrzymała się nieco w pustyni i Judei. Lecz natomiast zatrważając plemię się po koloniaci, w Persyi, w Arabii, w Malej Azji, na Archipelagu, w Italii, a osobliwie w Egipcie. Według Józefa Flaw, schodziło się na światła do Jeruzolimy od miliona do 3 milionów żydów. W ostatniej wojnie żydów z Rzymianami w r. 70 po Ch. od maja do lipca, jedną tylko bramą wchlesiono 116,000 trupów a 600,000 wyrzucano po za mury dla braku miejsca do pogrzebania umarłych. Nieraz jednego dnia krzyżowano po 600, zwracając ich ku Golgozie; mnóstwo wydusilo się, zamkniętych w cysternach, podziemnych chodnikach, w ogniu, z głodu, chorób zaraźliwych. Ogółem liczą 1 milion wymordowanych, 1,000 0 wygnanych, lub za bezcen sprzedanych do niewoli. Z tego wnosić możemy o niezmierniej i gwałtownie rosnącej liczbie żydów.

Zauważyć należy, że najlepiej rozmnażają się żydzi nie na swoim gruncie, lecz na cudzej ziemi, na obcym organizmie, a więc w Egipcie, po koloniaci i t. d. byle nie w swojej ziemi. Podobnie jako kukulko wyłuska się z ciemnej gniazdziny, zarodzi pasorzytów rozwija się i bujać na korzeniach i sokach innych roślin. W trzewiach innego zwierzęcego organizmu (C. d. n.)

— Ani słowa więcej! Jesteś złodziejem, który okradł kasę w N. Otrzymaliśmy doniesienie, że wraz z swą współzaliczką kucharkę P. ukrywał się w tej chacie...

— Ależ panie, to jest napaść. Jestem urzędnikiem...

— Urzędnikiem w płóciannce? Aha, tam wisi jakieś ubranie — powini przebrać się, aby go nie poznano a tu druga płóciannka, przygotowana dla współnorki. Niech pan kolego prześledź to ubranie, czyż nie ma tak skrajonych pieniędzy?

— Są panie kolego, są, pełny pulares... sto, dwieście, pięćset, tysięcy, dwa tysiące!

— A więc mamy namacalny dowód!

— Ależ to jest jakieś nieporozumienie — ja panów za-kazkę o nadużycie władzy!

— Złożyć temu złodziejowi kajdanki! Tak!

— Panie, ja panu pokażę legitymację...

— Legitymację? Ha, ha, ha, a to cie kawę! Jaką legitymację, złodziejską? No proszę...

— Proszę o chwilę cierpliwości — zaraz poszukam — oto jest, wraz z fotografacją!

Mówiąc to, wycofnął p. Artur z kieszeni bluzy zupełnie zmokłą kartę. Na szczęście fotografia nie ucierpiała wiele przez wilgoć i można było przynajmniej p.

poznać rysy. Wzandarm oglądał ją z niedowierzaniem, spojrzal kilka razy na pana Artura to na fotografię, wkońcu oddał mu legitymację i pulares, przeprasząc za pomylkę.

P. Artur opowiedział teraz żandarom całą przygodę i zapytał jak daleko do najbliższej stacji kolejowej a oni chcą wynagrodzić przykrość z nieporozumienia wrogim, podjęli się sami sprowadzić go wia wóz, któryby mógł parę odwieźć na dworzec. P. Artur prosił nadto stróżów bezpieczeństwa, by zatelegrafowali do stacji końcowej, celem zatrzymania ich pakunków pozostawionych w wagonie, poczem pożegnał ich, dziękując z góry, za uprzejmość.

Żandarmi istotnie dotrzymali przyrzeczenia, bo nad wieczorem przyjechała przed chatę leśnika furka a woźnica oddał p. Arturowi list, w którym jeden z żandarów przeproszał go raz jeszcze za mimowolnie wyrażoną przykrość i zawiadamiał, że na kolei wszystko po jego myśli załatwił. Donosi także, iż sprawca kradzieży został przez innego żandarma w N. aresztowany, przyczem stwierdzono, że list z doniesieniem o schronieniu się złoczyńcy w chacie leśnika pisał sam złodziej, celem zmniejszenia pogoni.

Ubranie młodej pary wyszło tymczasem, nani zblakani mogli je zatem ubrać napowrót. Wrócił i leśnik, przed którym p. Arturowie umyślnie zainicjowali przy-

godę z żandarmami, podziękował im tylko za gościnność i pojechali do najbliższej stacji kolejowej. Dalszą podróż odbyli bez żadnej przeszkody, ten dzień jednak, w którym tyle nieprzyjemnych doznań wrażeń został im na całe życie w pamięci.

W kilka dni po tem zdarzeniu dowiedział się p. Artur, że w pośrodku tunelu wszystkie pociągi wówczas bieg zwalniały albo zatrzymywały się nawet chwilowo, tro bowiem był kępsuty i trzeba go było wprawier zbadać.

Taką jest historia podróży poślubnej państwa Błagierowiczów a że prawdziwa, daje na to me autorskie słowo w przekonaniu, że nikt mi tej historii sprawdzić nie może.

W Złoczowie, dnia 27 lipca 1897 r.



## Dział administracyjny.

## Ważne dla rolników.

## III.

*Wykopanie rownie na własnym gruncie, wsiadła grunty z gruntem sąsiadów, nie zasłania naruszenia posiadania praw sąsiada.*

A. B. wykopał na gruncie swoim rowy między granicy z sąsiednim gruntem M. T., który z tego powodu wniósł skargę prowizoryczną, żaląc się, że przystąpił do jazu do grunty jego jest utrudniony, a uprawa roli ze względu na położenie obkopanych pól byłaby nie możliwa.

Sąd pow. w J. oddalił powoda z żądaniem skargi. Sąd wyższy we L. zmienił orzeczenie Sądu pow. i przychylił się do żądania powoda.

Trybunał najw. zmienił uchwałę Sądu wyższego i zatwierdził rezolucję Sądu pow. pozwanym bowiem wedle zgłoszonego twierdzenia obu stron, wykopał rowy na swoim gruncie, nie naruszając między granicą. Do tego uprawnionym był jako właściciel, przeto o naruszeniu posiadania parcel powoda, położonych poza między granicą, mowy być nie może, tem mniej, ile że nie udowodnił ani nawet nie twierdził, iżby mu służyła jaka służebność na gruntach pozwanego. Nie było przeto podstawy do przyznawania powoda w posiadaniu bynajmniej nie naruszonemu, zwłaszcza, że w danym razie, w którym nie rozchodzi się o prowadzenie budowy według przepisów budowniczopolicyjny, lecz jedynie o wykopanie rowu § 310 u. nie może być zastosowane. Z tych powodów uchwałę Sądu wyższego zmienić, a rezolucję pierwszego: ad i. w mocy utrzymać należało.

## IV.

*Nawet przy pobieraniu trzcin do użycia po za szynkiem stosować należy §. 2 ustawy dla powstrzymania pijaństwa z 19 lipca 1877 nr. 67 dz. u. p*

D. R. zaskarżył D. G. o zapłacenie kwoty 110 zł. w a. na tej zasadzie, że pozwany w szynku powoda wódkę i inne trunki na kredyt kupował zabierając je do domu, że następnie obie strony się obrażowały, a pozwany swój dług z powyższego tytułu w kwocie 90 zł. uznał; pozwany oddał znowu a powoda trunki na kredyt z użyciem ich w domu kupował, a wole powoda o rachunek pretensya powoda za te ostatnie trunki 20 zł. wynosi.

Pozwany w toku postępowania sumarycznego na powyższą skargę wdrożo jego zaprzeczył faktom pozwu, przyjmując w tej mierze sobie ofiarowaną przysięgę.

Sąd pow. w P. na zasadzie §. 2. wyz. powołanej ustawy oddalił żądanie pozwu. Atoli na apelacyę powoda c. k. Sąd krajowy wyższy we L. zmienił wyrok pierwszego sądu.

Na rewizya pozwanego w której przytoczono, że do stosowania owego §. 2. jedynie potrzeba, aby trunki w lokalu szynkowym były sprzedawane nie zaś oraz w tym lokalu wypite, że też niemiennie w skardze obruchunek z pozwanym jest bez znaczenia, skoro pretensya za trunki wobec postanowienia §. 2. nie mogą stanowić tytułu zobowiązania, Trybunał najw. zmieniając wyrok Sądu wyższego, oddalając powoda wyrok Sądu pow. zatwierdził.

a to z powodów: Celem powyższej ustawy jest powstrzymanie pijaństwa, gdy zaś ciągle przez lat kilka pobieranie trunków do domowego użytku równa się zupełnej konsumpcji w lokalu szynkowym, gdy też powód nie wykluczył wyraźnie okoliczności, aby choć część tych trunków w lokalu jego szynkowym wypita została, gdy z wywodu pozwu jasno wynika, że trunki na bardzo wiele wydawało brano, a kiedy dług już 90 zł. wynosił, powód jeszcze trunki pozwanemu sprzedawał, a też wcale powód nie podał, iloby za ostatnim razem wzięta ilość trunków z kwoty zaskarżonej przy padło, choć wedle §. 2. powód tylko ceny trunków za ten raz ostatni żądaćby mógł, przeto wyrok sądowni pierwszego zatwierdzić należy, zwłaszcza, że zaprzetywanie prawne Sądu wyższego latwo by zamierzoną ustawą cel zwinąć mogło.

## Z naszego miasta.

## Smutna prawda.

*Nowy Sącz w październiku 1897 :*

Kiedy cały naród polski oplakując zgon ostatnich „bożych śpiewaków” Anyska i K. Ujejskiego urządza po miastach i wioskach żałobne nabożeństwa za spokój dusz zcznych i nieskalanych, kiedy nawet ta biedna mecenizka Warszawa bez względu na następstwa zanosi publicznie modły, i w Kościele Ś. Krzyża urządza obchód żałobny, u nas w Nowym Sączu w tym królewskim wolnym mieście, nikomu przez myśl nawet nie przejdzie by się na coś podobnego zdobyć.

I nie dziw. — Kto zna tutejsze stosunki łatwo zrozumie wstrętność i niezobowiązanie na sprawy narodowe. Umarł wiesz Anysk zmarł polski Jeremi, oba to koniec, — a czy dacie wierę, że są pomiędzy nami i tacy, co o śmierci tych dwóch bardów narodowych nie wiedzą? — Mówię to szczerze, i na pewnych podstawach! Smutne to ale niestety prawdziwe!

A przecież mamy Gęzicko, „chole” namy Towarzystwo Czytelni niemieckoskiej — mamy Towarzystwo katolickie (bo dodac „polskie” zapomniano) „trzyjaźni”.

Mamy to wszystko, ku czemu? — Bóg rzeczy wie! Gdzieindziej Towarzystwa to dają ustawicznie oznaki życia; urządzają wieczornice, zabawy, odczyty i t. p. z narową myślą przewodnią. — A u nas? U nas głośno w czasie wyborów, i przed wyborami. — Aż miło (?) patrzeć jak się to wszystko dzieje, a wszystko dla dobra ukochanej Ojczyzny?

Kochajmy się wyborcy, zagrzmiały sal w moździerzy, potem cisza głucha panuje wszędzie.

Altochier tylko i Przetakówka głosne. — Tu kapela damska, węgierska, bandy ogryskiane tam brodato-pejsaste loki i fule z skrzypcami, trąbami i basami. — Pozostaw ludek się zabawia, a tak mu z tem blogo, tak dobrze.

I pocóż bo sobie jakimś tam sprawami ogólnie narodowymi, zaprzęta bandy, i macieć ten błogi spokój. — Nam przecie już nie nie trzeba; mamy wolność, równość?! braterswo?! a tego ostatniego dowodzi jasno żąłyłość z żydami. — Na co nam obchody narodowe, na co nam wspomnienia przeszłości, na co nam nabożeństwa i pamiątki?

Drzem sobie duszo; co ci do tego  
Ze tam myśl czyjaś po niebie lata

Że ktoś ciekawo początku swego  
Ze starych grobów kurze omiata.  
Drzem sobie duszo! — Drzemcie dusze  
Nowo Sądzieckie kiedy wam tak dobrze,  
tak blodo.

A jednak znając N. Sącz lat tyle,  
wiem że było kiedyś inaczej! — Tempora mutantur!

Jeden z tych dla którego „Jeszcze nie zginął!”

## „Nie wszystko złoto, co się świeci...”

*Nowy Sącz 4. października 1897.*

Dotąd sądziłmy, że najlepsza obsługa i najlepsze piwo jest u Altschlera w „Imperialu”, ale o mylności naszego sądu przekonał mi się w piątek wieczór z. i. na 2. b. m. Przyшло nas czterech do bufetu obok kawiarni i zażądaliśmy piwa. Podano nam nie dobre i ciepłe a gdy jeden z nas zapłacił się kelnera z jakiegoś powodu, oburzył się tenże w niechciany sposób, jak gdyby gościom łaskę robił, że piwo sprzedaje i począł wywoływać, że już więcej piwa sprzedać niemy wypili, bo za 5 miesięcy swego pobytu w Sączu 170 Hl. Ucieśliśmy nie chcąc wywoływać awantury ani słuchać wywodów kelnera, ale tam na tem nie poprzestali. Gdy jeden z nas, tutejszy właściciel handlu dla za chwał osiągnął przy stole, wyprosił go kelner i zabral krzesło z przed nosa mówiąc, że potrzebuje go dla fidelebla. Cóż było robić wobec wachającego pana kelnera, do którego humoru gość stosować się musi? Zapłaciwszy za ciepłe piwo, opiliśmy lokal, nie chcąc umyślnie nie przemieścić się do sali kawiarnianej, bo widzieliśmy, że podawane tam dla gości piwo miesza z bokiem fabrykował kelner w butelce w ten sposób, że zlewki i niedopite resztki dolewał do szklanek.

Tako to jest obsługa w butelce „Imperialu” i takie to piwo było nasza arystokracja w restauracji Altschlera, któremu już żadne sprostowanie nie pomoże, gdyż na powyższe fakty jest nas aż czterech świadków. Przy tej sposobności ostrzegamy gości zamawiających w kawiarni piwo, aby chcąc pić czyste prosto z beczki, szli za kelnerem i sami widzieli jak takowe nalewa. Co jeszcze widzieliśmy w tym bufecie, napiszemy później. Na razie do wilec nie pnie Altschler!

A. B. C.

## List z kraju

*Krynica w październiku 1897 r.*

Zwiedziłem Krynicy już pod koniec sezonu, nie mógłm więc szukać ani przyrwyk, ani przedsięwzięć turystycznych wycieczki — ale natomiast baczna zwróciłem uwagę na stosunki ekonomiczne w gminie i na warunki jej rozwoju.

Jednym z takich warunków i to wielce dodatnim jest budowa drogi gminnej z Krynicy dolina czarnego Potoku przez Jaworynek po Wierchomla, która rozpoczęta w r. 1894 a dziś wykonana na przestrzeni 30ch kilometrów. Budowaną jest ona umiejętnie, idzie bowiem nie samą doliną, ale grzebieniem gród, przez co zabezpieczona jest od szkód, które wezbrane potoki górkie zwykłe tu zrzadzają, a wznieślenie jej jest stosunkowo nieznaczne.

Znając miejscowe stosunki, postaram się ważne znaczenie tej drogi uzasadnić.

Powrzelane są narzekania, iż Krynicą będącą pierwszorzędnym zakładem kąpielowym, gromadzącym corocznie po kilka tysięcy osób, postawiona jest wycieczek takich, któreby się przyczyniały do uprzyęknienia tej są całkiem słuszne, bo kuracysewo w ciągu kilkutygodniowego pobytu aswego w Krynicy mogą przedsięwziąć tylko jedną wycieczkę w stronę „Kopciowej”, i „Tylicza”, skąd zresztą niema szerszego widoku, jakiego niewielkie każdy gość bawiący się w górach się spodziewa.

Zarządzenie temu brakowi jest postuletem dla dalszego rozwoju Krynicy, która mimo swych niezaprzeczonych zalet leczniczych nie podnosi się, jakby powinna. Wzmiankowana droga czyni też potrzebie zadosty, prowadzi bowiem przez najpiękniejszy zakątek, przez turystów „Szwajcaryę” zwanym i umożliwia dojazd na naj wyższą w tych stronach górę „Jaworynę” (1116 metrów), skąd cudowny rozciąga się widok.

Ala oprócz celów turystycznych ma ta droga i cele praktyczne a mianowicie da możność włączeniem z Krynicy uprzągnięcia swych wózków położonych górami, które dotąd z braku dojazdu stały odległemi a tem samem podnieście dobrobyt miejscowy — nado gminy sąsiadnie jak: Wierchoń, Jastrzębia i Szczożanin ułatwioną mieć będą komunikację z Krynicą, jakie miejsce, w której skupia się cały ruch handlowy i przemysłowy w tym górskim zakątku.

Budowę drogi rozpoczęło funduszem prestatywnym gminy Krynicy, w czem głównie należy podnieść zasługi pana Józefa Znamierskiego naczelnika gminy i posła do Rady państwa, który z niezwłazną energią budował ją też zajmując, osobiście doglądając i z zechcenia czyni strażnika o pomnożeniu funduszu w cel cel. A fundusz tych brak dotąd niestety. Wydział krajowy przyznał wprawdzie zasilek w wysokości 26%, rzeczywisty ich kosztów, w tym samym stosunku oświadczyła Rada gmina z Krynicy gotowości subwencji, wreszcie Dyrekcja dóbr państwowych. Ofiarowała 1000 zł, i grunty pod drogę wartości również 1000 zł. — ale cała ta suma wynosi dopiero 32.8 % ogólnych kosztów obliczonych na 43.205 zł. niepokrytą więc pozostaje reszta w wysokości 47.2 % wydatków, czyli przedstawiająca kwotę zł. 3037 złr.

Należy się spodziewać, że ze względu na tak doniośle znaczenie tej drogi i Sejm krajowy (do którego Rada gminy udawała się już z prośbą) nie odmówi jednorazowej znaczniejszej zapomogi i Dyrekcja dóbr państwowych podwyższy zbyt skromny swój datunek i tym sposobem przyczyni się do podniesienia i rozwoju pierwszego zdrojowiska w kraju.

Ar.

## Czy wszędzie tak??!

Mielec dnia 4 Września 1897.

Aby sekretarz gminy katolickiej był zarazem sekretarzem gminy izraelskiej i pomimo że jest katolikiem więcej popierał zdanie niż katolików rzadko chyba gdzie się zdarza ale i nas ma o miejsce i o ten dziś właśnie piszemy.

Nasz sekretarz gminy katolickiej widząc, że większość w naszej radzie mają żydzi, a nawet radni katolicy przy uchwałach rady, ulecz muszą żydowskim radnym

bo w ich kieszeniach ciągle siewają, zaciągając od nich na lichwiarskie procenta pożyczki na prowadzenie handlu nierogadzinną, którym prawie wszyscy się trudnią, nawet sam p. burmistrz żydom polechbia, starając się wszelkimi siłami, aby sprzedać połowę miasta dostała się napowrót do rąk Żubor izraelskiego a nie nabyła jej ani nasza gmina katolicka, ani Biskupstwo na rzecz kościoła katolickiego, sam jest wielce pomocnym w tych wstrętnych rokowaniach. Będąc zarazem sekretarzem tej gminy izr., pisze na jej żądanie co tylko zechce w imieniu naszej gminy katolickiej, a i sam p. burmistrz także na ślepo podpisuje wszelkie urzędowe pisma jak u p. ostatnie z 23. września 1897 l. 2258. wystosowane do nabywcy tejże połowy miasta, w którym twierdząc, że owa część miasta a względnie parcele w jej skład wchodzące nie dadzą się fizycznie podzielić, strasząc nabywcę poniesieniem połowy wydatków na brakowanie, szutrowanie, czyszczenie, zamiatanie, sprzętanie i naprawienie wielkiego i małego rynku, placów, ulic, dróg, targowic i t. p. stanowiących wspomniane parcele i myśla że przez to nabywca tej połowy miasta zleknie się i o odstąpienie jej napowrót izraelskiej gminie za taką cenę, za jaką tylko ta zechce. Na bywa także jest jednak nie taki jak nasi handlarze nierogadzinną i zna dokładnie wszelkie ustawy nasze, między którymi niezawodnie także i najnowsza ustawę gminną z 3 lipca 1896. No 51, dz. ust. i rozp. kraj. wydaną dla stu kilku gmin, do których należy także nasza gmina Mielec. Ustawa ta bowiem przepisuje w § 67 i 68, że jest obowiązkiem tylko gminy starać się o zakładanie i utrzymywanie gminnych dróg, ulic, placów i t. p. własnym kosztem w całości i dobrym stanie, bynajmniej jednak tak obowiązek nie dotyczy prywatnej osoby, choćby była ich właścicielem gdyż w słowie „zakładanie” tkwi wyraźny obowiązek dla gminy zakupuła lub przynajmniej wydzierżawienia takich gruntów na zakładanie i utrzymywanie gminnych dróg, ulic, placów i t. p. jeżeli własnych gruntów na to nie posiada. I powyższem piśmie nasza gmina katolicka przyznała tylko dla nabywcy korzystne prawo że owe przedmioty nie dadzą się podzielić, bo tym sposobem zaostrzyła nas przynajmniej trzecieliśmy przeciąg czasu w sporze, w którym o ztęśnieniu sąpowalności sam udowodnił by to musiał, a pewnie przez ten przeciąg czasu dokonaj by tego, nie potrafił. Tak to u nas się dzieje, przez dwulicowego sekretarza, który nie mając wyobrażenia o ustawach, zamiast nabywcę skrzyżdził tem piśmie jeszcze naszej gminie katolickiej, chociaż nabywca nie będzie korzystał z tego pisma, gdyż o ile go znany jest człowiekiem bardzo przystępnym i zgodzi się pomimo tego na odstąpienie tej połowy miasta albo naszej gminie katolickiej, lub Biskupstwu na rzecz naszego kościoła katolickiego.

Byłoby więc pożądanem zamiast rozróżnienia nabywcę, wybrać między za i za od zjedzenia go w celu odstąpienia tej połowy miasta nam, a nie izraelskiej gminie.

Original mianu Mielec.

## Przegląd polityczny.

**Austria — Węgry.** Pojednany hr. Badeniego odczytał trochę powieterze w parlamencie, skutkiem czego kilka posiedzeń mo-

gło się odbyć spokojnie. Przeprowadzono wybory do delegacji, debatowano nad sposobami przyjęcia z pomocą, ludością nawiedzonej tegorocznymi klęskami elementarnej a minister skarbu Dr. Billicki przedłożył budżet na rok 1898. Wydatki państwa prelimitowane są na 715,950,000 dochody zaś na 719,000,000. Dla podniesienia pensyi urzędników państw: zostanie wprowadzony nowy podatek od cukru i podatek przewozowy.

Z ważniejszych wniosków zasługują na uwagę: wniosek Dipalnego prezesa klubu katolickiego o cofnięcie: rozporządzeń językowych wydanych dla Czech i wniosek Ebenbocha o zmianę ustawy szkolnej i wprowadzenie w życie „szkoły wyznaniowej”.

**Anglia.** Powstanie w Indyach trwa ciągle a Anglikom nie koniecznie dobrze się powodzi. Niby to zwyciężają, niby potęwiają się cofają, a jednak o uśmierzeniu buntu ani mowy niema. W zeszłym tygodniu w walnej uroczystości odnieśli znowu Mahmonowie zwycięstwo nad Anglikami, którzy liżą stratę w 80 zabitych a dwa razy tyle ranionych żołnierzy.

Hiszpania. Ministrowie wszyscy prosili o zwolnienie z urzędów, ponieważ nie mogli w żaden sposób pozyskać sobie stronniczo konserwatywnego a bez niego nie mogą i nie chcą rządzić General Weyler, okrutny ciemięzca Kubańczyków i naczelny dowódca wojsk hiszpańskich na Kubie, ustępuje również spodziewano się po nim tego że zresztą sam tak zapewniał, — że powstanie przytłumi w kilku tygodniach, a tym czasem gorzej jest niż było. Tyjacie żołnierzy padło lub leży w lazaretach, kasy rządowe na Kubie próżne, a nawet zalegają od miesięcy z wypłatą pensyi urzędników, cała wyspa tak żyźna i bogata dziś zrujnowana, a powstanie rośnie.

Grecya. Parlament wyraził ministrom swe niezauważenie i niezadowolnienie z traktatu pokojowego grecko-tureckiego, wskutek czego wszyscy ministrowie pokłaniali swe urzędy. Prezes ministrów greckich stał się wykładacz, że wobec uchwały parlamentu europejskiego niema żadnego wyjścia i na wszystko zgodzić się trzeba, bo warunki pokojowe w każdym razie będą przeprowadzone, i że po klęsce pod Larisą wszelkie przeciąganie walki było daremne. Postawie byli widowni innego zdania, tak samo tysiączki dumy publiczności, które się dnia tego przed gmachem parlamentu zgromadziły, domagając się walki na noże. Nowym prezydentem ministrów został marszałek sejmu Zaimis. W końcu Grecy będą zmuszeni na wszystko się zgodzić.

## KRONIKA.

### Od administracji.

Korzystając z uprzejmości autora niez wymienionych dzieł, ofiarujemy takowe za półcenę cny tym sz. prenumeratorem „Mieszczanina”, którzy calorocznie prenumerują na r. 1898. z góry uszczę.

Dziela te są następujące:

1.) „Mat a żona” zamiast ceny księgarskiej 1 złr. 10 ct.

tylko za połowę tejże t. j. — 75 ct.

2.) „Ustawy o lichwie” zamiast ceny księgarskiej 1 złr.

tylko za połowę tejże t. j. — 50 ct.

1.) *Ordynacja wyborcza gminna*“ zamiast ceny księgarskiej . . . . . 80 ct. tylko za połowę tejże t. j. . . . . 4) ct.

O pożyteczności tych dzieł, nie potrzebujemy się rozpisywać, gdyż o tem świadczy recenzja w *Przeglądzie prawa i administracji* pod redakcją Prof. Iwa Tilla adw. kraj w Lwowie. Już same tytuły tych dzieł wskazują że są niezbędne dla każdego gdyż:

1.) Z dziełka „*Mąż a żona*“ przekona się każdy o prawie, jakie mąż, żona i dzieci mają wzajemnie do siebie i znajduje w niem doradcę w wszelkich wypadkach także wobec trzech osób, któreby sobie jakie pretensje do tychż: rościły, oraz wszelkie spory jakie tyko dotąd miały miejsce między małżonkami i między jednym z nich a dziećmi czy to w drodze cywilnej, karnej lub administracyjnej.

2.) Z dziełka „*Ustawy o lichwie*“ w którym mieści się także ustawa o *interesach ratowych* z 27. kwietnia 1794. dowie się każdy, a szczególnie biedny mieszczanin i rzemieślnik, który najęzając się ucieka się do drobnych pożyczek lub kupuje na raty czy to maszyny do szycia, czy gospodarkę, czy to losy lub inne przedmioty, że obecnie nie można dłużnika „*hociabzy rat*“ nie dotrzymać, skarżyć jak dawniej do Pesztu, Wiednia, Krakowa i t. d. tj. tam gdzie nie mieszka a gdzie tylko jedną ratę uchybił i że także i lichwiarskich procentów żądać nie można, jednym słowem znajdzie w niem wszelkie porady o których dotąd nie widział.

3.) Dziełko „*Ordynacja wyborcza gminna*“ zaś potrzebne jest dla każdego mieszczanina i obywatela, który chce wiedzieć o prawie wyborczem, szczególnie wobec nowej ustawy gminnej z 3 lipca 1896 r. Nr 51 dz. ust. i rozp. kraj. aby się nie dał w tem prawie wyśzakać agitatorom i komisiom wyborczym, o co obecnie nie trudno.

Po nadesłaniu prenumeraty i powyższej należytosci za którekolwiek z żądanych dzieł na ręce Administracji „*Mieszczanina*“, otrzyma się je bezwzględnie i opłatnie.

Administracja „*Mieszczanina*“

## „Pana Boga chwalić a diabła nie obrażać”

Pod tym tytułem piszą nam z miasta:

Zapomniałeś snad panie Redaktorze o powyższem przysłówiu i sam wywołałeś wilka z lasu, drażniając się z naszym prokuratorem w ostatnim numerze „*Sądeczanina*“, że za artykuł „*Bodaj to być „ex ministrem” przedrukowany z „Sądeczanina” skoniifikowała c. k. Prokuratorzja Państwa Nr. „Knyersa Lwowskiego” zd. 18. z. m. i że musi mu być zarządzone, że tego „*Sądeczanina*“, skoniifikował, co właśnie spowodowało jak poza kulami słyszełnisi, skoniifikowanie pierwszego artykułu pod tytułem „*Ma cherzy kabałi Nowosądeczkiego*“ drukowanego w Nr 18. „*Sądeczanina*“, a którego jest wielka szkoda, gdyż odjęto Publiczności możność czytania tegoż i przekonania się o austriackiej sprawiedliwości!!!*

(Przynajmniej służność tym nacagom a na sryno usprawiedliwienie przycyżam że „*diabła*“ bynajmniej obrażać nie mieliśmy chęci już i że prościej przycyżam, że p. prokuratora za diabła na sryno nie brałnisi. P. R.)

Skarżą się mieszkańcy Piwnicznej na wapienik żyda Amsterdama i Spki, który znajduje się tuż przy stacyi kolejowej i chmurą dymu koksowego napełnienia i zaturawia powietrze całej okolicy a snopami iskier grozi nawet pożarem pobliskim za budowaniem Z chwila wybudowana tego buda przestała być Piwniczna miejscem klimatycznym, przez co nawet pod względem materialnym straciła bardzo wiele. Rozliczne protesty i zażalenia w tej sprawie wpłynęły już do c. k. Starostwa w N. Sączu, które nawet „wydelegowało komisję techniczną dla zbadania stanu rzeczy, ale zdyż z słynnym Freiem z Łabowy na czele umieli rzecz przychylnie dla siebie pokierować. Podobno wapienik ten nie był budowy nie ściśle według planu, na który otrzymał koncesyę — rzecz jednak teraz jest spó niona i wielka szkoda. że Piwnicznianie nie wnieśli protestów przed rozpoczęciem budowy!

Nuwa szkoła 4 klasowa męska i żeńska przybyła w N. Sączu w kolonii kolejowej obok dworca a kosztą jej budowy i urządzenia poniosła w zupełności Byrekcya c. k. kolej państw. za co jej się szczerze należy uznanie.

Poswiecenia nowego gmachu dokonał w d. 4. b. m. infat ks. dr. Góralski w obecności i reprezentacji kolejowej i miejskiej, uczniów i uczenie tejże szkoły i licznie zgromadzonej publiczności. Kierownikiem nowej szkoły jest P. Misiewicz Ferdynand dotychczasowy naucz. starszy szkoły wydziałowej męskiej.

Rozprawa o obrazie czci Horowitza Jakóba z N. Sączu przeciwko redaktorowi naszego pisma skończyła się w d. 23. z. m. w Krakowie uwolnieniem tego ostatniego, ponieważ oskarżyciel prywatny na podsta wie dotychczasowej zawartej umowy od oskarżenia odstąpił.

Obrażony p. Horowitż przeuczując zapewne przegrana, traktował skłpiliwie o zgodę przed rozpoczęciem rozprawy i za zobowiązanie umieszczenia niżej przytoczonego oświadczenia\* przyjął na siebie wszystkie koszty procesu, które wyniosły około 101 złr.

Oświadczenie. Zaznaczam niniej szem, że zmieniszcie w Nrze 1. „*Sądeczanina*“ z d. 1. lutego 1897 r. artykułem zaczynajł cym się od słów „*Zasława w opiece Głosu Narodu*“ a kończący się słowami „*ogłasza z upadłościem*“ nie miałem zamiaru p. Jakóba Horowitza obrazić, bo artykuł ten polegał na mylniej informacji

Zygmunt Mayer.

Karygodne niedbalstwo władzy kościelnej i Śia ostwa panuje w Żelchowie wielkim w powiecie kamioneckim. Donoszą nam, że tamtejszy cmentarz jest w takim za niedbanianiu, iż wiele grobów stoi otworami i służą za schronienie dla psów a kości nieboszczeków walają się rozrzucone po ziemi. Wskazywł innymi widziano tam rozsypaną trumnę i wyglądające z niej szczątki zwłok jakiegoś kiejczka, co poznać po zachowanych jeszcze dość dobrze galonach ornatu.

I gdzież tu porządek w miejscu poświęconem i zachowanie czci dla pamięci zmarłych? W parafii jest dwóch księży a mianowicie: obrządku rzymsko i grecko katolicki, ale obowiązek utrzymania cmentarza w odpowiednim stanie zwała jeden na drugiego a w istocie nikt go nie wykonyje. Może o. k. Starostwo w Kamionce

Strumilowej w sprawę tę włącznie i zarządzić co potrzeba?

Beswawaczenie nie nie pomogł Miasto Nowy Sącz spalone dwukrotnie powinno przedewszystkiem snutem doświadczeniem nauczone postarać się o odpowie nie rekwiżyta w razie pożaru o który w tak brudnem mieście nie trudno. Tymczasem dzieje się wprost przeciwnie. Brak przyrządów do gaszenia a w szczególności węzłów do sił. wek okazuje się tak widocznie, że nowo mianowany a energiczny komendant Straży ogniowej zmuszony był zażądać sprawienia t-kowych i siluszny wniosek przedłożył Magistratowi. Ale tu spotkał się z silną opozycyją (w szczególności p. żadnych: Jakubowskiego i Dr. Barbackiego) i upadł. Może jeszcze p. burmistrz wstawi w budżet dla opozycjonistów jako „*malu remperacye*“, bo to w Nowym Sączu rzecz zwykła a o pożar muijeżja.

Krukwiaki karmelkowie na cz. ś. Słaska kompozycyę p. Szecepana Wicherka wyszły w Lwowie w drukarni „*Dziennika polskiego*“ Polecamy szczerze patryotyczne to wydawnictwo naszym p. kupcom i przemysłowcom, którzy zwykle w tego rodzaju artykuły zaopatrują się u firm obcokrajowych a w użytkowanych przez nich wierszach albo wcale treści niema, albo co gorsza, jest niemoralna.

Pan J. Miciowski adjunkt Magistratu w N. Sączu nadesłał nam list z prośbą o zaznaczenie, że zarzut lepownictwa uczyniony funkcyonariuszom miejskim w jednym z dawniejszych numerów „*Sądeczanina*“ nie odnosi się do jego osoby.

Ciągle narzekana dają się słyszeć na wysztek i nadużycia dzierżawcy propinacyi w N. Sączu. Pobiera on opłaty wyższe od kontraktowych i to dwukrotnie tak o szynkarzy jak i od osób prywatnych a mianowicie:

od szynkarzy od 1 III piva zamiast 4 złr. 40 ct bierze 9 złr. 90 ct A od osób prywatnych zamiast 1 złr. 77 ct, bierze 4 złr.

Może znajdzie się kompetentna władza, która te samowole ukroci?

Straszny wypadek zdarzył się d. 21. z. m. w Przeworsku w cukrowni. Robotnik zatrudniony przy próbie satoratora nieostrożnie wszedł przedwrzeście do tegoż i odzorny gazem stracił przytomność. Zdr. i drugi, chcący mu przyjeść z pomocą, stało się to samo. Mimo szybkiego ratunku, czterech jeżaczka robotników padło nieprzytomnych, lecz ich do życia przyprowadzono. Włoch pierwszych ratowak już nie zdolano.

Posel sejmowy Średniawski stawał onegdaj przed trybunałem karnym w Wadowicach, oskarżony o przestępstwa z §§. 243 i 244. Sprawa przedstawiała się w następującem oświadczeniu: *Śluzka Anna* Marja sprzątała dnia 2. marca 1896 w pokoju p. Śia, gdzie w szafadzie biurka spoczywał rewolwer n. bity pięcioma kulami. Posla Średniawskiego w domu nie było. Nieostrożna służka dobrała się do rewolweru, a nie wiedząc, że tenże n. bity, tak niebezpieczliwie nim manewrowała, iż spowodowała wystrzał, który ją trzpiem położył.

Po przeprowadzeniu rozprawy, trybunał uwolnił oskarżonego od odpowiedzialności, a w motywach wyroku uwalniającego podniósł, że posel Średniawski należał do mowmówich swoich objaśnił o tem, że rewolwer nabył, którego przechowek w biurku używano za zupełnie dostateczny.

Królowa doktorem honoris causa Fakultetu filozoficznego uniwersytetu budapestzkiego co zamianował królowe rumuński Elżbietę pisującą z talentem pod pseudonimem „*Carmen Sylvy*“, doktorem honorowym. (Idonasy dyplom zawiesznie królowej do Bukaresztu osobna deputacya.

\*) Oświadczenie to spotka się niezawodnie z protestem właściwego autora artykułu, który p. Horowitza zna osobliście i twierdzi, że wiadomość swą oparł na prawdzie. (P. R.)



Wadomości z prowincji. W Bochni wykryto wielkie oszustwo na stacyi kolejowej. Przy nadawaniu soli na fracht, interesanci systematycznie deklarowali mniejszą wagę, przez co skarb kolejowy znaczne ponosił szkody.

W Przecławcu rozwiązano radę gminną a rządy w mieście sprawuje komisarz delegowany przez Namiestnika.

Wójt w *Kalinin* na pod Stanisławowem. Oleksy Koh tiak został zasuspendowany za nadużycia służbowe.

Pożar. W Dukli d. 3. b. m. spaliły trzy gumne dworce hr. Męcińskiego, zawierające całą kresowicę tegoroczną. Szkodę oceniają na 120 000 złr. Ogień miał powstać wskutek nieostrożnego palenia papieru ów przez służbę dworcową.

Konkurs. Posada drogmistrza jest do obsadzenia w Trembowli. Termin podań do 30 listopada.

Posada kasyera miejskiego jest również tamże opóźnioną. Podania do 20 października.

Miły order. Do orderów syamskich które król Chulalongkorn na podróży swej po Europie rozrzucał poleni garściami, przywiązane są rozmaite przywileje. Tak n. p. jeden z orderów daje swemu właścicielowi prawo zrobienia i w Syamie 10 milionów długów. Przyjemna rzecz. Lepiej jednak obdarowany został znany portrecista (portretował w Florency). Za wymalowanie portretu ulubionej żony bratunowego władcy dostał order syamskiej korony, który pozwoli mu zaślubić 10, wyrażnie dziesięć nadobnych ów syamskich. Wątpliwe, czy artysta skorzysta z tego przywileju, który reszta nie mówi nie otem, czy również tyle teściowych przypadnie szczęśliwcowi w udziale.

Polacy w New-Yorku. Cały New-York ma obecnie około 2 milionów mieszkańców, ale ilu jest pomiędzy nimi Polaków nie wiadomo dokładnie. Jedni liczą 15, drudzy 30, trzeci 50, tysięcy i t. d. Według ostatniego spisu ludności (w r. 1870) mieszkało w New-Yorku 67 000, a w Brooklinie 18 877, czyli razem 86 877 Polaków. Ale ta liczba jest znacznie niższa od rzeczywistej. Wielu Polaków zwlekała z zaboru rosyjskiego, nie przyznaje się do narodowości polskiej a raczej pozwala zapisać się w rubryce Rosyan. Według obliczeń dotychczas nieopublikowanych, polska ludność w New-Yorku i w Brooklinie tak się przedstawia: w Galicyi 105 000, z Królestwa Polskiego 165 000, z W. K. Poznańskiego 16 250, czyli razem 42 450 dusz; sam obecny New-York z tego ma: z Galicyi 48 000, z Królestwa Polskiego 100 000 i z W. K. Poznańskiego 34 750 czyli razem 263 750 dusz. Cała różnica w statystyce urzędowej widocznie spoczywa na tej omyłce, że przypisuje New Yorkowi 48 000 Rosyan, g. l. ystote bardzo wielką część tej liczby przypada na Polaków.

W Nowym Yorku wychodzi jedno tylko pismo polskie i to jest podobno pewny Polakowski gaz. gdzieindziej ludność polska tworzy osobne dzielnice, w New-Yorku są Polacy rozrzucony po całym olbrzymim mieście.

Zaznaczamy przy sposobności, że w Chicago mieszka około 160 000, a w Filadelfii z górą 300 000 Polaków.

Obywatelstwo honorowe. nadała R. da gminy miasta Łużnica Kazimierzowi hrabiemu Badeniemu.

P. prezydent ministrów podziękował za to miastu piśmem uprzejmą treść.

Nowa towarzystwo akcyjne bukowin-skich kolei lokalnych, otrzymało już potwierdzenie statutu. Na razie będzie miało siedzibę w Wiedniu.

Na budowę kaplicy szkalnej w Nowym Sączu złożyli w dalszym ciągu:

P. P. 1. Mał 14 cent. Aug. Mał. 15 cent. z przedstawienia kinematografu kieszonkowego 72 cent. Miecio Bl. 11 cent. W. Wyżyski 1 złr. ucz. VIII. kl. gimn. w N. S. 1 złr. L. M. 1 złr. profesorowie, Przymu-chowski cent. Cz. Szew. 15 cent. Flis 10 cent. Zarembo 10 cent. Gawor 33 cent. Wyrobek 1 złr. Kierowski 30 cent. ks. Nowicki 1 złr. wyrzyto z puszek Nr. 1, 2 złr. 15 cent. z puszek Nr. 11, 1 złr. 97½ cent. Ptas 50 cent. Nennel Karol 1 złr. Smolik Jul. 1 złr. W. Wyrzyński 1 złr. nadatki przy kawie podczas wieczorka w Czytelni mieszczańskiej: 1 złr. ks. Bobek Andr. z Kleczy 5 złr.

Suma dotąd na cel budowy kaplicy szkalnej złozonego kapitału wraz z narosłym procentem wynosi 143 złr. 73½ cent.

## Część gospodarcza

Rośliny w ogrodzie. W obecnej porze cała czynność skierowaną być winna ku na leżytej uprawie ziemi na zbiór przyszłorocznej. Przyprowadzanie ziemi bywa dwójakie: albo nawiązuje się ziemi wychodzącej i kopie nie przegrzebiając jej, żeby tylko gnoj przy kryć i tak pozostawiać przez zimę na odpływ powietrza, mrozu i wilgoci zimowej dla lepszego jej skruszenia i dokładniejszego rozpuszczenia nawozu; albo też w świeżo w jesieni skopaną ale nie gnojną ziemię za siewa się z końcem bieżącego miesiąca na grządy na marchew, pietruszkę i szpinak. Ta jesienna uprawa szczególnie ważną jest w ogrodzie miejskim, albowiem na wiosnę łatwy jest odbył na świeżym jarzynku. Zwraca się uwagę, że takie grządki powinny być w miejscu cienistym a po zasianiu ogniość trzeba ziemię nogami lub deszczulką. Gdy roślinki żędną, należy grządy lekko przy trząść liśmi lub słomą.

Truskawki zabezpiecza się od wymarznięcia w ten sposób, że w jesieni każdą roślinkę obkrywa się drobnym nawozem. Gdy mrozy nadechodzą, coraz silniejsze trzeba nieco słony narzucić na wierzch grządek.

Wysiew marchwi karatki. Aby uzyskać wczesną marchew trzeba za przygotowaną w jesieni grządkę rozrzuć nasienie po śniegu w lutym. Gdy śnieg stopnieje a ziemia obuszoną gędnę należy grabiami powierzchni grządek dokładnie przyczołczyć. Chcąc trafić z wysiewem na właściwą grządkę trzeba w jesieni oznaczyć ze czterech wysokimi kółkami. W zimie zasiana marchew jest conajmniej o sześć tygodni wczesniejsza od zasianej na wiosnę.

Znaczenie bobu jako pożywnego środka. Chociaż wszystkie owoce strączkowe posiadają sporą ilość części krew wytwarzających, to przecież w zwykłym użytku kuchennym mało mają zastosowania. Powodem tego, że białko w małym stopniu albo wcale nie jest rozpuszczona, zaś w takim stanie stanie spożyta nie ma żadnej wartości. Aby fasole, lub i groch uczynić pożywnymi, potrzeba je wprzód zalać na 24 godzin zimną wodą. Następnie odlać wodę i znów zalać świeżą wodą na 24 godzin a następnie gotować w deszczowej lub rzecznej wodzie. W ten sposób można uczynić smaczniejszą i pożywniejszą nawet trzeć-litnie owoce strączkowe.

## Wesoly kącik.

Ciężkie czasy.

— Niech Wielemożny Pan wesprze podupadłego malarza...

Jakto malarza? Wszak wozoraj mówi-leś, że jesteś podupadłym muzykantem?

— Prawda, Wielemożny Panie, ale te-raz takie ciężkie czasy, że przy jednej pro-fesyi trudno się utrzymać.....

\*Katecheta: Powiedz mi jaki grzech cudzy!

Uczeń: Kradzież.

\*A: Zle, coraz gorzej na tym świe-cie; niema dziś już ludzi, coby dotrzymali danego słowa.....

B: Przepraszam się, ja znam jedno-...mój teściu... Jak mi przed słubem tak temu 15, powiedział, że nie da ani grosza po-sa-gu, tak do tej chwili świecie dotrzymuje.

\*Handlarz ptaków: Tu proszę Wgo Pana jest dudek, który słicznie gwizdże...

Gość: Ależ on wcale nie gwizdże...

Handlarz: On jest tylko nieśmiały. Ośmieli się jednak, gdy Pana częściej bę-dzie widywał. Niech mu pan tylko wtedy coś zawiasta, to on będzie myślał, że dru-giego dudka ma prz. d. b. i w tej chwili prześliczno tony będzie ze siebie wydawał.

Bartłomiej: — Oj, oj — ciężkie ży-cie mój Wojciechu!

Wojciech: — Oj ciężkie, ciężkie! Szczęśliwy ten, co nigdy nie urodził!

Bartłomiej: Ba, ba -- to może jeden na tysiąc taki się trafi!

Oświadczenia:

On: O Pani, błagam Cię na kolanach powiedz mi choć jedno słodkie słówko!

Ona: Konfitura!

— *Żewien* żydek jechał na chudej szka-pie pod górę dość wysoką. Wycieńczone z głodu konisko nie chciało iść dalej i sta-nęło w miejscu. Żyd się złościł, białe kłose konia namulobornie, lecz nie mu pomaga, szkapka dalej iść nie myśli. Rozłoszczony je-dziec postanowił zmusić się na ramię, co go wieść dalej nie chce i oto on czyni: Zsiadając na ziemię, bierze nade do ręki i zię-gając za sobą szkapę, krzycząc za złaski: masz teraz, mi chędział, jedźcie, to już teraz pędziła.

## N A D E S Ł A N E

Wszystkim P. T. Prenumeratorom, kłi-rzy z okoliczności objęcia przeze mnie wydawnictwa „Mieszczanina“ nadesłali mi ży-czenia i słowa zachęty do dalszej pracy składam serdeczne podziękowanie.

Zygmunt Mayer.

## WAŻNE DLA KAŻDEGO!

Pragnę ułatwić tak właścicielom realności jakoteż stronom poszukującym pomieszkunia, oraz innym przedsiębiorcom na różnych polach działalności, otwieramy na wzór istniejących za granicą

### tanią rubrykę drobnych ogłoszeń

po 1 cencie za wyraz. Ogłoszenia najmniejsze 10 centów jednorazowo. Opłata za ogłoszenia z prowincyi przesłaną być może w liście markami pocztowymi.

Administracja „Mieszczanina”

## Wspierajmy przemysł krajowy!

### SKŁAD HERBATY KARAWANOWEJ „RODUS”

z plantacji spółki Kazańskiej

wyłączna sprzedaż na okolicę:

A. PRZYCHOCKI w GROMNIKU.

poleca następujące wybrane gatunki herbaty:

| Gatunek              | w paczkach |     |     |
|----------------------|------------|-----|-----|
|                      | 1/4        | 1/2 | 3/4 |
| funtowych            |            |     |     |
| centów               |            |     |     |
| Nr. 3 gospodarska    | 25         | 50  | 100 |
| Nr. 4 wyborna domowa | 30         | 60  | 120 |
| Nr. 5 Imperial       | —          | 75  | 150 |
| Nr. 6 Mandarין       | —          | 100 | 200 |
| Okruchy herbatiane   |            |     |     |
| Nr. I. Najlepsze     | 25         | 45  | 90  |
| Nr. II. zwykłe       | 20         | —   | —   |

Ceny na każdej paczce wydrukowane.

Dla odsprzedających i Kółek rolniczych stosowny rabat.

Poleca się szczególnie herbaty (okruchy) w paczkach całokilowych.

Wysyłki uskutecznią się za pobraniem pocztowym bez doliczenia kosztów opakowania.

## Do sprzedania

realność w Bołszowcach (pow. rohatyński) składająca się z domu mieszkalnego, drewnianego o kamiennym podmurowaniu, krytego blachą, obejmującego 4 obszerne pokoje, kuchnię, spiżarnię i werandę oszkloną — ze stajni na 8 sztuk bydła i ogrodu warzywnego.

Kupno to nadaje się szczególnie dla pp. handlarzy nierogacizną — w Bołszowcach bowiem odbywają się wielkie tygodniowe targi i mieszkający w miejscu może ten handel ująć wyłącznie w swoje ręce.

Miasteczko posiada urząd pocztowy, telegraf i 2 stacje kolejowe. — Blizszych wiadomości udzieli Dyonizy Hermanowski w Mostach Wielkich 5—5 ad Zółkiew.

## PRACOWNIA SUKIEŃ DAMSKICH

MARYI NAWROCKIEJ

w Nowym Sączu, przy ul. Iwowskiej, dom własny Nr. 135.

wykonuje mocno, elegancko i tanio: płaszcze, rotundy, peleryny, zakłady, futra, słuki i suknie damskie podług najnowszej mody.

## Realność piętrowa

w Nowym Sączu, tuż obok rynku, a w ulicy Kościuszki o 16-tu ubikacjach w dobrym stanie będąca, a przynosząca blisko 900 zlr. rocznego czynszu

## jest do sprzedania

z wolnej ręki, pod bardzo korzystnymi warunkami.

Blizsza wiadomość w Administracji „Mieszczanina”.

4—4

## Pierwsza Parowa Łaźnia

w Nowym Sączu, przy ul. Tarnowskiej,

otwartą została napowrót z dniem 1. września 1897 r. i oddaną do użytku Szanownej Publiczności.

Kąpiele parowe, wanny porcelanowe i metalowe, basen z zimną wodą ciągle płynącą, natryski wszelkiego rodzaju, oraz wewnętrznie urządzenie teje, świadczą, iż urządzenie zostało według najnowszych wymogów i pod każdym względem wzorowo.

Kąpiel parowa otwarta z dniem 3. września b. r. do 1. października raz w tygodniu t. j. w piątek — od 1. października zaś przez całą zimę dwa razy w tygodniu t. j. w piątek i sobotę dla Panów — w sobotę od godziny 12 do 4 popołudniu wyłącznie dla Pań.

Wanny dla wszystkich każdego dnia w tygodniu.

### C E N Y.

|  |        |
|--|--------|
| Kąpiel parowa I. klasy od osoby z bielizną | 35 ct. |
| „ „ II. „ „ „ „ „                          | 25 „   |
| „ „ dla uczniów „ „ „                      | 20 „   |
| Wanna „ I. klasy porcelanowa „             | 70 „   |
| „ „ II. „ metalowa „                       | 40 „   |

Kto nabywa książeczkę składającą się z 10 biletów

|   |      |
|---|------|
| płaci za wannę I. klasy 5 zlr. 50 ct., czyli poj. bilet | 55 „ |
| a za wannę II. klasy 10 biletów 3 zlr., „ „ „           | 30 „ |

Z poważaniem Zarząd pierwszej parowej łaźni w Nowym Sączu  
Jan Jenkner.

## Fortepian krótki

do sprzedania w szkole koronkarskiej w Starym Sączu.